

---

## **Comparaison de trois manuels de méthode**

**Français, Méthodes et pratiques, 2<sup>e</sup> / 1<sup>e</sup> séries générales et technologiques,**  
**sous la direction de D. Labouret.**  
**Paris, Bordas, 2004.**

**Français Méthodes 2<sup>e</sup> / 1<sup>e</sup>,**  
**M. Berthelier, F. Bourgeois, E. Charbonnier,**  
**M.-F. Lemonnier-Delpy, C. Stolz.**  
**Paris, Hachette, 2004**

**Français, Méthodes & activités 2<sup>e</sup> / 1<sup>e</sup>,**  
**sous la direction d'A. Pagès**  
**Paris Nathan, 2004.**

**Marie-Laure Elalouf**

*IUFM de Versailles / Université Paris X- Nanterre*

---

## **I. Facilité de consultation**

### **Bordas**

- Sommaire clair en trois pages signalant pour chaque chapitre, dans une couleur différente, l'objet d'étude, la présence d'une « fiche-méthode », d'une fiche consacrée à un savoir faire et d'exercices de baccalauréat.
- Bandeaux de couleur horizontaux pour les leçons et les exercices et verticaux pour les fiches.
- Utilisation des marges pour dégager des problématiques ou apporter des compléments.
- Présentation des 5 pages type du manuel sur une double page utilisable par le seul professeur : si les commentaires sont lisibles, les passages reliés par des flèches à ceux-ci le sont peu.
- Pas de renvoi au manuel de textes correspondant, si ce n'est un encadré publicitaire en 4<sup>e</sup> de couverture.

### **Hachette**

- Sommaire sur six pages qui distingue des « repères », des pages « méthode », des exercices et l'entraînement au baccalauréat.
- Alternance de pages blanches et de pages avec un encadré de couleur pour les pages « repères » et « méthode ».
- Choix d'un corps de caractères très petit pour le paratexte et les notes dans les exercices.
- Pas de renvoi au manuel de textes correspondant, la 4<sup>e</sup> de couverture faisant la publicité d'ouvrages parascolaires avec exercices corrigés : *Objectif BAC 2<sup>e</sup>, Objectif BAC 1<sup>e</sup>, l'épreuve écrite de français, Objectif BAC 1<sup>e</sup>, l'oral de français.*

## **Nathan**

- Sommaire très lisible sur deux pages, qui signale les travaux de préparation au baccalauréat en indiquant le type de sujet traité, mise en évidence des fiches de langue par une couleur spécifique.
- Bandeaux de couleur distinguant les leçons, les exercices, les fiches de langues, onglets permettant de retrouver rapidement les pages consacrées au baccalauréat, encadrés de couleur pour les questions, les guides d'analyse.
- Pas de renvoi au manuel de textes correspondant, si ce n'est un encadré publicitaire en 4<sup>e</sup> de couverture.

## **2. Équilibre et cohérence du plan**

### **Bordas**

- Six parties d'inégale longueur incluant les fiches pratiques :
  - 1<sup>e</sup> partie « De la langue au discours » : 62 p.
  - 2<sup>e</sup> partie « L'image » : 13 p.
  - 3<sup>e</sup> partie « Les registres » : 44 p.
  - 4<sup>e</sup> partie « Les textes et leurs contextes » : 42 p.
  - 5<sup>e</sup> partie : « Les genres et les formes littéraires » : 88 p.
  - 6<sup>e</sup> partie « L'écrit et l'oral du bac » : 78 p.
- Manuel qui consacre 17% des pages à l'étude de la langue et propose des mises en relation entre les différents chapitres grâce à l'utilisation des marges extérieures.

### **Hachette**

- Trois parties comportant plusieurs chapitres :
  - 1<sup>e</sup> partie « Repères culturels » (un chapitre par grande période et une chronologie) : 42 p.
  - 2<sup>e</sup> partie « Outils et méthodes » incluant « La langue » (50 p.), « Le texte » (11 p.), « Lecture, expression écrite et orale » (27p.), « Les épreuves du bac » (8 p.)
  - 3<sup>e</sup> partie « Les objets d'étude » : 247 p. (8 chapitres comportant tous un entraînement au baccalauréat sauf un).
- Manuel essentiellement littéraire, avec seulement 12% des pages consacrées à l'étude de la langue, 4 pages à l'étude de l'image et pas de renvois entre les différentes parties.

### **Nathan**

- Huit parties d'inégale longueur plus des fiches pratiques :
  - 1<sup>e</sup> partie « pour lire et pour écrire : rappels » : 28 p.
  - 2<sup>e</sup> partie « Les formes de discours » : 22 p.
  - 3<sup>e</sup> partie « Les registres » : 34 p.
  - 4<sup>e</sup> partie « Les genres » : 44 p.
  - 5<sup>e</sup> partie : « L'image » : 22 p.
  - 6<sup>e</sup> partie « Les épreuves d'examen » : 34 p.
  - 7<sup>e</sup> partie « Les objets d'étude en seconde » : 56 p.
  - 8<sup>e</sup> partie : « Les objets d'étude en première » : 56 p.
  - Fiches de langue : 36 p.
- Manuel qui consacre 15% des pages à l'étude de la langue, ajoute des développements spécifiques dans d'autres chapitres (par exemple la situation de communication dans le genre épistolaire) et invite à des mises en relations régulières par des renvois entre les chapitres et les fiches de langue et des tableaux de procédés pour l'analyse littéraire.

### 3. Étude de la langue

On présentera dans un premier temps la façon dont chaque manuel couvre le programme d'étude raisonnée de la langue.

Programme	Bordas	Hachette	Nathan
<b>Vocabulaire</b> Vocabulaire abstrait (morphologie et sémantique)			
Vocabulaire figuratif			
Vocabulaire de l'affectivité et des valeurs			Fiche « vocabulaire de l'éloge et du blâme »
<b>Développement de la conscience sémantique</b> Saisie précise des significations	I § + fiche sur l'utilisation du dictionnaire	« Repères »	I ch. + fiches « connotations », « racines grecques et latines »
Usage et histoire	I §	« Repères »	

L'actuel programme des classes de lycées accorde au vocabulaire une place beaucoup plus importante que les précédents, mais les manuels de méthode ne semblent pas en avoir pris la mesure.

<b>Grammaire de phrase</b> Constituants de la phrase simple	I ch. + fiche « ponctuation »	« Repères »	2 ch. dont « ponctuation »
Orthographe	Fiche « règles d'accord »		
La détermination, la quantification et la qualification			
Le temps et l'aspect	Temps seulement	« Repères »	I ch. + fiches « emploi des temps verbaux, « concordance des temps », « expression de l'aspect »
La structuration de la phrase complexe	I §		Fiche

Le programme signale des rappels nécessaires (constituants de la phrase simple et orthographe) et désigne trois questions grammaticales à approfondir en les envisageant dans la perspective du sens. La première n'est traitée dans aucun manuel, la seconde n'est étudiée de façon complète que dans le manuel Nathan. La dernière est abordée de façon généralement succincte sous forme d'énumération.

<b>Texte</b>			
Les termes de reprise		« Repères »	Fiche
Les progressions		« Repères »	Fiche
Les enchaînements	1 ch. + fiche « mots de liaison »		Fiche
<b>Discours</b>			
Énonciation	1 ch. + fiche « discours rapportés »	« Repères » + discours rapportés	1 ch. + 2 fiches « discours rapportés »
Interaction		« Repères »	
La modalisation	1 §	« Repères »	1 fiche « l'expression de la subjectivité »

Aucun manuel n'aborde les six points au programme. Les actes de langage, pourtant essentiels dans l'étude du texte dramatique, ne sont traités brièvement que dans le manuel Hachette.

Au total, le manuel Nathan est le plus proche des recommandations des programmes pour les sujets traités, mais les trois manuels ont en commun de présenter des mémentos plus qu'une réelle réflexion sur la langue.

#### 4. Des formes de discours aux genres et registres

##### **Bordas**

- Un chapitre intitulé « Les formes de discours », avec  
un paragraphe sur chacune des formes de discours étudiées en collège ;  
un renvoi à l'énonciation ;  
une liste de fonctions pour les discours narratif, descriptif, explicatif et argumentatif qui ne correspond pas aux fonctions du langage présentées dans la fiche qui suit.
- Un traitement des registres avant les genres,  
mais des définitions cohérentes avec les programmes ;  
des mises en relation avec les fonctions des discours (pour le didactique et le délibératif) et les genres  
et un tableau récapitulatif des procédés et des effets recherchés (sans exemple).
- Un traitement des genres en fonction des objets d'étude.

##### **Hachette**

- Un rappel rapide des formes de discours et de leur visée (p. 115).
- Les registres (p. 119) sont assimilés aux tonalités et divisés sans explication en registres liés aux effets du texte et registres liés à un genre littéraire (pour l'épique, le tragique, le comique et le lyrique).
- Une page consacrée aux genres (p. 121).

##### **Nathan**

- Une partie consacrée aux formes de discours avec deux chapitres sur le récit, un sur la description et un pour l'explication et l'argumentation.

- Une centration sur les registres majeurs, avec une mise en relation avec les genres ; et pour chaque registre un tableau récapitulatif des caractéristiques principales, les procédés, avec des exemples pris aux textes d'étude.
- Le choix discutable de traiter l'ironie comme un registre à part, distinct du registre satirique.
- Un traitement des genres en fonction des objets d'étude.

Seuls les manuels Bordas et Nathan proposent une réelle articulation entre programmes de collège et de lycée et donnent aux élèves des moyens d'identification des registres (tableaux et exercices progressifs). Le manuel Hachette offre une approche très succincte, alors que les exercices qui exigent d'emblée de croiser, sur un même texte, plusieurs approches : genre, discours dominant, registres, étude de l'énonciation.

## 5. Les objets d'étude

### **Bordas**

- Groupement de textes d'observation.
- Synthèse autour des problématiques de l'objet d'étude.
- Exercices progressifs.

### **Hachette**

- Alternance de mémentos de savoirs (« repères ») et de méthode.
- Exercices d'observation et d'interprétation.

### **Nathan**

- Groupement de textes d'observation.
- Synthèse autour des problématiques de l'objet d'étude avec de nombreux tableaux récapitulatifs.
- Exercices progressifs.

## 6. Les exercices de baccalauréat

### **Bordas**

- Page d'exercices se terminant par un exercice de synthèse intitulé « Vers le commentaire » ou « Vers la dissertation » comportant des questions sur un texte ou sur une citation.
- « Corpus bac » dans le prolongement des chapitres sur les objets d'étude.
- Partie méthodologique avec des exercices progressifs, deux chapitres sur l'écriture d'invention avec des tableaux d'outils.

### **Hachette**

- Cinq fiches méthodologiques.
- Un entraînement à l'écrit et à l'oral à la suite des chapitres sur les objets d'étude.

### **Nathan**

- Cinq chapitres sur le baccalauréat partant d'un corpus et d'un sujet (avec si nécessaire une différenciation entre séries générales et technologiques).
- Un guide d'analyse.
- Une synthèse (« L'essentiel ») avec de renvois aux autres chapitres et des tableaux d'outils.
- Exercices progressifs.

## **7. L'étude de l'image**

### **Bordas**

- Un chapitre sur l'image fixe (rapide sur les techniques, plus développé sur la sémiotique).
- Un chapitre sur l'image filmique (surtout technique).

### **Hachette**

- Une fiche « méthode » suivie d'exercices.

### **Nathan**

- Etude de l'image dans sa spécificité (l'image comme objet, comme représentation, les usages de l'image) et comme discours, en relation avec l'approche des textes (fonctions et visées, registres, genres, contexte esthétique et culturel).
- Chapitre complet consacré aux relations texte / image (l'image dans le texte, le texte dans l'image).
- Chapitre sur le récit filmique et l'adaptation d'une oeuvre littéraire à l'écran.
- Lexique de l'image.

## **8. Les annexes**

### **Bordas**

- Lexique avec renvois aux chapitres.
- Index des auteurs et des œuvres.

### **Hachette**

Grilles d'évaluation des sujets de baccalauréats (difficilement utilisables en autonomie vu le nombre d'items et leur abstraction).

- Glossaire avec renvois aux pages.
- Table des auteurs et des œuvres.

### **Nathan**

- Lexique des mythes.
- Lexique de l'image.
- Index des notions.
- Index des auteurs et des œuvres.

## 9. Bilan

### **Bordas**

- Manuel de présentation claire, bien informé, adapté à un usage en modules dans des classes hétérogènes ou en autonomie.
- Points forts : des introductions soignées, en deux temps, qui présentent les notions fondamentales autour d'une problématique avant les textes d'observation et les reprennent avant la synthèse « l'essentiel sur » ; des exercices progressifs, présentés très clairement (3 étapes distinctes, mots-clés en rouge).
- Point faible : des lacunes par rapport au programme d'étude raisonnée de la langue.

### **Hachette**

- Manuel essentiellement littéraire.
- Points forts : un grand choix de sujets de baccalauréat.
- Points faibles : des apports théoriques denses sous forme de pages « Repères » qui demanderaient à être glosées pour beaucoup d'élèves de lycée, des lacunes par rapport au programme d'étude raisonnée de la langue.

### **Nathan**

- Manuel de consultation facile et de présentation claire, bien informé, adapté à un usage en modules dans des classes hétérogènes ou en autonomie.
- Points forts : souci de cohérence par le jeu des renvois d'un chapitre à l'autre et entre chapitres et fiches de langue ; tableaux récapitulatifs assortis d'exemples qui peuvent être réinvestis dans la lecture et l'écriture ; relation texte / image dans les chapitres et les exercices ; progressivité des exercices et de la préparation au baccalauréat.
- Point faible : certaines approximations dans les chapitres d'étude de la langue (présentation de la ponctuation comme transposition de l'oral, définition de l'énonciation).